

## Arma tal-Gran Mastru Manoel Pinto fis-sagristija tal-Knisja Parrokkjali tal-Għasri

*minn Toni Calleja*

### **Daħla**

Xi haġa li tolgot l-għajn hekk kif tidhol f'dak l-hekk imsejjaħ kuridur li jwassal għas-sagristija tal-Knisja Parrokkjali tal-Għasri, hija l-arma tal-Gran Mastru Manoel Pinto De Fonseca (1742-1773) li hemm fuq ir-riħ tal-bieb. L-arma hija waħda mdaqqsqa tal-injam, ta' stil barokk pjuttost elaborat u eleganti ħafna. L-istemma araldika ta' Pinto hija vandalizzata, imma b'mod pulit tant li xorta baqgħet inekwivokament rikonoxxibbli. Id-dilettant li jsir konxju tagħha għall-ewwel darba dlonk ifattarha f'moħħu bħala dak oġġett żbaljat f'*puzzle*, għax xejn ma tikkorrispondi mal-ambjent storiku tal-post. Iżda minkejja dan, xorta jinħakem minn sens ta' kurżità li jsir jaf ġrajjietha għax żmien il-Kavallieri f'Malta tant kien movimentat u kulurit li jirrendih wieħed tassew partikulari.

### **L-arma**

It-tali arma hija tal-1746 u oriġinarjament kienet l-ornament prinċipali fuq l-antiporta tal-Knisja u l-Kunvent ta' Santa Marija ta' Ġesù, il-Belt – Valletta; popolarment magħrufin bħala ta' *Ġiezu*. Iż-żmien li fih kienet vandalizzata huwa dubbjuż ħafna. Minkejja li kienet fuq ġewwa, huwa maħsub li tħassret b'ordni tal-invażuri Franciżi fl-1798, kif allura nafu li korriellhom tliet armi oħra tal-granmastri, skolpiti fil-ġebel, fuq in-naħa ta' barra, fil-faċċata, tal-imsemmija knisja konventwali.<sup>1</sup>

Biss setgħet tħassret mill-Patrijiet infushom fl-1814 biex ma jkunux kostretti jissostitwuha b'waħda tar-Re Inġliż. Malta ġiet ufficċjalment rikonoxxuta bħala parti mill-Imperu Inġliż bit-Trattat ta' Paċi ta' Pariġi ffirmat fit-30 ta' Mejju 1814. Skont Artiklu VII, il-gżira ta' Malta kienet f'sovranità u bi dritt sħiħ tal-Maestà Brittanika. Imma qabel dik id-data, il-Logutenent Ġenerali Sir Thomas Maitland (1813-1824), il-Gvernatur Inġliż, kien ħareġ Bandu biex jgħid li minħabba li Malta kienet fil-fatt saret parti mill-Imperu Inġliż, u l-Maltin sudditi Inġliżi, kellhom jitwarrbu minnufih l-armi u l-istemma kollha tal-Ordni ta' San Ġwann u minflokhom titwaħħal l-istemma tar-Re Inġliż.

Din it-tibdila kellha ssir "b'osservanza kbira u b'dik id-deċenza li jisthoqqilha Ordni ta' antikità kbira b'fama li jimmeritha". Ħafna mill-armi mwaħħlin mas-swar u ma' postijiet pubbliċi ġew mibruxa. Oħrajn inqalġhu minn posthom u maż-żmien twaħħlu mal-ħitan, fil-kuriduri ta' dak li sa Jannar 1971 kien għadu jservi bħala l-Qorti Superjuri, il-Belt – Valletta.

Intant, l-antiporta li semmejna saret fl-1746 biex isservi għal fuq ġewwa ta' bieb miftuħ ġdid fl-1700, fl-imsemmija knisja u kunvent, meta kien Gwardjan P. Giovanni



**Fuq:** l-arma tal-Gran Mastru Manoel Pinto De Fonseca fis-Sagristija tal-Knisja Parrokkjali tal-Għasri. **Taħt:** riproduzzjoni ta' firma awtentika tal-Gran Mastru Pinto meħuda minn dokument ikkonservat fl-Arkivju Nazzjonali ta' Għawdex (ara UG, 16 (1760-1782), f. 691').

*Mad. in Cal. die xix. Junij 1771*

*Pinto.*

Saliba minn Haż-Żebbuġ (1695-1703). Swiet 577 skud miġbura minn diversi benefatturi, fosthom il-Gran Mastru Manoel Pinto nnifsu u t-Teżor tal-Ordni, dejjem bis-saħħa ta' P. Illuminato Gafà minn Haż-Żebbuġ. L-antiporta nħadmet mill-mastrudaxxa Mastro Giuseppe Azzopardi, l-iskultura minn Mastro Ignazio Portelli u Mastro Giuseppe Fabri, u meta tlestiet inżebgħet minn Gianni Nicola Buhagiar.<sup>2</sup> Fl-1927, din l-antiporta, għal xi raġuni jew oħra, ġiet mibdula b'oħra ġdida, xogħol Fra Celso Micallef (1868-1932); ajk Bormliż fl-istess kunvent.

### **Kif sabet postha l-Għasri**

Minn hawn jew minn hemm il-Kappillan tal-Għasri, Dun M'Anġ Grima (1924-1929) sar jaf li f'*Ta' Ġiezu* l-Belt kellhom antiporta li riedu jeħilsu minnha għax minflokha kienu għamlu oħra ġdida. Fl-istess żmien, mill-istess knisja konventwali nxtara wkoll orgni ma jaħdimx, manufatturat fl-1705.

Fi żmien fejn il-mezzi tal-komunikazzjoni kienu biex ngħidu hekk ineżistenti, tassew kurjuż kif il-Kappillan Grima minn ġo qiegħ l-Għasri sata' kien jaf x'qatt kellhom żejjed il-patrijiet *Ta' Ġiezu* tal-Belt, u li dan riedu jeħilsu minnu! Għandi x'jgħidli li l-perçimes ta' kollox kien Fra Mikiel Farrugia (*tal-Masokk*: 1875-1933),<sup>3</sup> ajk mill-Għasri ma' *Ta' Ġiezu* fil-Kunvent ta' Sant'Antnin tal-Imġarr – Għawdex. Għal żmien, jgħix miegħu fl-istess kunvent kellu lil Fra Ċels Micallef, mastrudaxxa prim, li hemmhekk, bejn l-ewwel u t-tieni diçennju tas-seklu XX ħadem l-injam tal-kor, il-gallerija tal-orgni, l-antiporta tal-bieb ewlieni u l-kaxxerizzi tas-sagrastija. Kif ġa aċċennajna, l-istess patri ajk ħadem ukoll l-antiporta li ssostitwiet dik li ġiet l-Għasri. Dik il-ħabta li sar in-negozju mal-Għasri, id-destin x'aktarx raġa' laqqa' liż-żewġ Frajiet, jgħixu flimkien, fil-kunvent ta' Għawdex; infatti Fra Ċels miet fl-Isptar ta' Għawdex nhar l-20 ta' Marzu 1932.

X'aktarx li ma kienx għal Fra Mikiel din il-biçça negozju qatt ma kienet isseħħ għax l-Għasrin kienu dejjem kontra li l-knisja l-ġdida tagħhom titgħammar b'opri qodma minn parroççi oħra. Minkejja li kienu konxji mil-limitazzjonijiet tagħhom, huma kienu lesti jistennew. Xhieda ta' hekk hu meta xi ħadd ħajjarhom jixtru l-qniepen il-qodma ta' San Ġorġ; ħadu paçenzja u stennew sakemm fl-1930 ġabu s-sett il-ġdid tal-Barigozzi ta' Milan li rnexxa ħafna. Iżda minkejja dan, il-Kappillan Grima, kontra xewqet il-poplu, xorta kien għamel l-offerta għalihom. B'xorti tajba l-offerta tal-Kappillan tal-Għasri ma kenitx aċċettata għax dik ta' Dun Spir Gauci, ir-Rettur tal-Knisja tal-Munxar, issuperatu u ħadhom hu.<sup>4</sup>

Biss fil-kwistjoni tal-antiporta għaddiet tal-Kappillan Dun M'Anġ Grima li naturalment ried jimpressjona l-opinjoni pubblika bit-twettiq ta' proġetti godda. Il-prijorità tiegħu kienet il-kwantità u mhux il-kwalità! Hekk, skont hu, kien ikollu aktar mertu, u jikseb l-għajta ta' 'kappillan ħawtiel'. L-iskop tiegħu kien biex meta tvaga, titbattal xi parroçça akbar, l-opportunitajiet li jeħodha hu jikbru. Għax ta' min ikun jaf li sa żmien l-Isqof Ġuzeppi Pace (1944-1972), il-kappillani kienu jsiru b'konkors miftuħ għas-saċerdoti kollha tad-djoçesi. Barra mill-marki miksuba fl-eżami bil-miktub, kienu jizdiedu magħhom ukoll punti addizzjonali għall-merti li t-tali saċerdot ikun akkwista tul iż-żmien tal-vokazzjoni tiegħu.<sup>5</sup>

Biss dwar is-sehem ta' Fra Mikiel Farrugia fil-façenda tal-antiporta, ħadd m'għandu għax jiddubita mill-ġenwinità tiegħu. Hu tant kien iħobb lill-Għasri,

li x'aktarx kien tal-ħsieb li antiporta ta' dak il-valur storiku u artistiku hekk għoli, kellha tkun konkwista għal raħal twelidu. Imma, hekk preġudikati kontra li jgħammru l-knisja l-ġdida tagħhom bl-antikali, lill-Għasrin, l-antiporta ma niżlitilhom xejn.

Safarrant, il-Kappillan Grima, fl-1928, l-antiporta akkwistaha xorta; nefaġ fiha £7 (€16.31) u lira u nofs oħra (€3.49) għat-trasport tagħha mill-Knisja ta' Ġiezu sal-Port il-Kbir.<sup>6</sup> Il-Kappillan Grima ferħan ser itir bil-konkwista tiegħu ġabar għadd ta' tfajliet, xtralhom is-*sand-paper* u l-aċidu (fl-Għasri mlissen *laxtu* jew *laċtu*), naħseb li xi spirtu tal-melħ biex jintuża bħala *paint remover*, u talabhom joborxuha. Peppa Sultana (*ix-Xappa*: 1908-1992) ta' Triq il-Ġonna kienet tgħidli li l-brix sar f'nofs il-pjazza ħdejn l-awrikarja li dak iż-żmien kien għadha żgħira ħafna għax xejn ma kien ilha li tħawlet, u li l-*laxtu* ħa idejn kulħadd.

Meta fl-aħħar mill-aħħar ġabu l-mastrudaxxa, jew forsi aktar minn wieħed ukoll, biex jaddattaw l-antiporta għall-Bieb il-Kbir sabu li kienet xi ħaġa imprattikabbli. Nifhem li tant kien fiha panew u skultura, li taddatta kif taddatta kont ittelfilha l-armonija u ġġibha opra bla grazzja; xi ħaġa li l-ebda mastrudaxxa għajjur għal xogħlu ma ried jorbot ismu magħha! Finalment l-antiporta twarrbet u inbiegħet £3 (€6.99) għan-nar.<sup>7</sup>

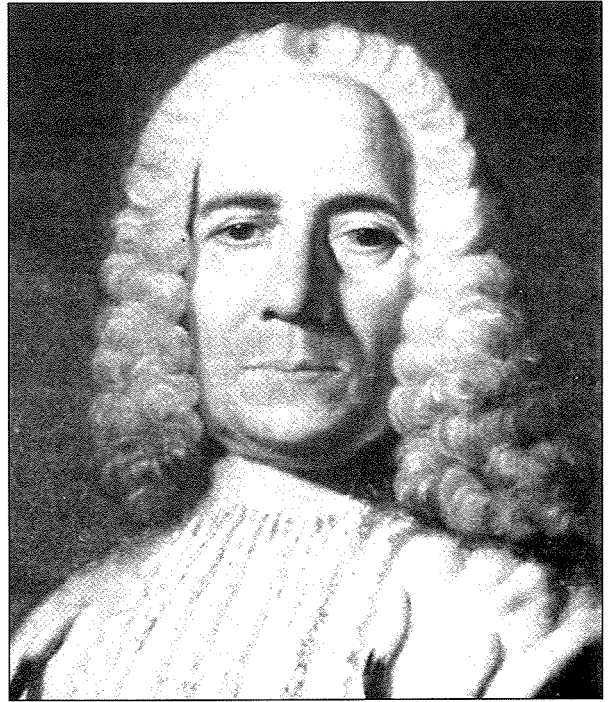
Biss nafu li diversi partijiet skulturati minnha kienu nġabru fid-Dar tal-Kappillan. Meta ġie l-Kappillan Dun Ġwann Cini (1965-1969) kien talabni nieħu l-injam li kellu fil-mandra għall-forn ta' missieri. Fost dan l-injam kien hemm iż-żewġ kaxxi li kienu ġew fihom mill-Italja, l-aŋgli tal-irħam li jinsabu fuq il-presbiterju. Dawn iż-żewġ kaxxi, il-Kappillan Dun Karm Vella (1951-1965) kien għamilhom taħt is-siġar, mindudin fuq xi knaten, u kien irabbi l-fniek tal-liebru fihom. Niftakar li fuq it-tali kaxxi kien hemm ħafna rimizolji biex taparsi jirfduhom u jħarsu l-fniek mix-xita, fosthom żewġ mazzettuni tal-frott skulturati fl-injam tal-aħmar jew kawba, x'kienet. Xi ħadd li rani ħiereġ bihom qalli li kienu minn tal-antiporta li xtara ta' *Guliermu* (il-Kappillan Grima) għall-Bieb il-Kbir. Kienu f'kundizzjoni ħażina, imma mhux tant; jidhru li ma kienx ilhom mitluqa hemm snin twal. Kien għadhom rikoverabbli; illum jiddispjaċini għall-mewt sobtu li nħarqu.

Fortunatement, l-aqwa biċċa, l-arma ta' Pinto, salvat u ma nqerditx hi ukoll. Jien din l-arma niftakarha fil-Kanonika. Kienet fil-kamra tal-garigor li toħroġ minnha għal fuq il-bejt. Qabel ma fil-25 ta' Settembru 1992, bdejna nħottu d-dar biex tinbena mill-ġdid, il-Kappillan Dun Ġużepp Cini (1992-2003) dar kull rokna biex ħareġ minnha kull tentufa ta' valur, fosthom l-arma msemmija li b'mod immedjat sabet postha fejn attwalment tinsab.<sup>8</sup> Tigri daqq'hawn u daqq'hemm fil-knisja kien hemm ukoll ħamiema, li tissimbolizza l-spirtu s-Santu, u li suppost kellha tehel fiċ-ċelu tal-antiporta. Fi żmien il-parrokat ta' Dun Ġużepp Cini, din il-ħamiema, li dejjem niftakarha bi gwejnaħ wieħed, kien sarilha *gratis*, iehor pariġġ, minn Ċikku Mallia (*tat-Toqob*: 1931-2004), u wara kienet esibita fl-istess kuridur, fuq il-gallerija tal-eks Dar Kanonika. Fl-2007, fuq l-inizjattiva ta' Dun Ġużepp Mintoff, din il-ħamiema ngħatat lir-restawratur Manuel Zammit biex tinżebagħ bl-iskop li tibda tintuża fiċ-ċelu tas-sepulkrum. Waslet lura nhar il-11 ta' Marzu 2013. Ir-restawr sewa €60 u għamel tajjeb għalihom l-imsemmi Mons. Ġużeppi Mintoff.<sup>9</sup>

**REGOLAMENTO**  
 Toccante al Battaglione delle  
**MILIZIE**  
 DELLA CITTA' VALLETTA.



In MALTA nel Palazzo, e Stamparia di S. A. S. MDCCLX.  
 Per D. Niccolò Capaci suo Stampatore. X Casa Libreria de' Superiori.



**Fuq, xellug:** il-frontispizju ta' ktieb stampat fuq ordni tal-Gran Mastru Pinto fl-1760 u li jittrezza dwar ir-regolamenti militari tal-Milizzja Maltija.

**Lemin:** profil tal-Gran Mastru Pinto li jinsab fin-National Museum of Fine Arts, Valletta.

**Taht:** Kartolina bl-istemma araldiki tat-28 Gran Mastru li saltnu fuq Malta.

Escutcheons of the Grand Masters of the Order of St. John of Jerusalem  
 who have ruled in Malta.

|   |  |   |   |  |   |   |
|---|--|---|---|--|---|---|
| <br>Philippe Villiers de Lisle Adams<br>French<br>19 Nov 1730 - 21 Aug 1734 | <br>Pietro III D'Isoola<br>Italian<br>27 Aug 1734 - 17 Nov 1735      | <br>Didier De Saint-Jalle<br>French<br>22 Nov 1735 - 26 Sept 1736 | <br>Juan De Homedes<br>Aragonese<br>20 Oct 1736 - 7 Sept 1737   | <br>Claude De La Sempie<br>French<br>11 Sept 1737 - 16 Aug 1747    | <br>Jean De La Valette<br>French<br>21 Aug 1747 - 21 Aug 1748   | <br>Pietro Del Monte<br>Italian<br>21 Aug 1748 - 26 Jan 1752        |
| <br>Jean De La Cassiere<br>French<br>14 Aug 1752 - 21 Dec 1758              | <br>Jacques De Loubens Verdale<br>French<br>12 Jan 1752 - 7 May 1758 | <br>Martinique Gattuso<br>Aragonese<br>2 May 1756 - 1 Feb 1761    | <br>Alois De Miancozuel<br>French<br>10 Feb 1761 - 14 Sept 1762 | <br>Louis De Mascomedes<br>Portuguese<br>17 June 1622 - 7 Jan 1623 | <br>Antoine De Buole<br>French<br>19 Mar 1623 - 3 June 1636     | <br>Jean Lascaris Castellar<br>French<br>13 June 1636 - 19 Aug 1657 |
| <br>Martinus De Redin<br>Aragonese<br>17 Aug 1657 - 5 Feb 1660              | <br>Annet De Clermont Gussone<br>French<br>9 Feb 1660 - 2 June 1660  | <br>Rafael Calfane<br>Aragonese<br>7 June 1660 - 10 Oct 1663      | <br>Nicolas Cottone<br>Aragonese<br>23 Oct 1663 - 24 Aug 1680   | <br>Gregorio Casella<br>Italian<br>2 May 1680 - 21 July 1680       | <br>Adrien De Wignacourt<br>French<br>24 July 1680 - 9 Feb 1697 | <br>Ramon Perellos<br>Aragonese<br>7 Feb 1697 - 10 Jan 1720         |
| <br>Marcondino Zondadori<br>Italian<br>13 Jan 1720 - 18 June 1722           | <br>Manoel De Vilhena<br>Portuguese<br>19 June 1722 - 30 Dec 1736    | <br>Romm Despuig<br>Aragonese<br>19 Dec 1736 - 15 Jan 1741        | <br>Manuel Pinto<br>Portuguese<br>18 Jan 1741 - 23 Jan 1753     | <br>Francisco Ximenes<br>Aragonese<br>28 Jan 1753 - 9 Nov 1758     | <br>Emmanuel D'Nebrata<br>French<br>12 Nov 1758 - 15 July 1797  | <br>Ferdinand De Hompesch<br>German<br>17 July 1797 - 12 June 1798  |

## Konklużjoni

Aħna l-Għasrin għandna nkunu kburin li nippossiedu din l-arma mhux biss għax hija oġġett awtentiku ta' żmien il-Kavallieri, iżda wkoll għax hija opra li kienet kummissjonata u mħallsa personalment mill-Granmastru Pinto nnifsu.<sup>10</sup> Issa li sirna konxji mill-istorja ferm interessanti tagħha, wieħed jistenna li nibdew napprezzawha aktar u mhux biss għall-valur intrinsiku tagħha iżda wkoll għax hija parti mill-wirt kulturali u artistiku tagħna.

Barra minn hekk, din l-arma għandna ngħożżuha bħala sens ta' gratitudni lejn il-persuna tal-Granmastru Pinto, li mit-28 Granmastru li saltnu fuq Malta bejn l-1530 u l-1798, kien l-uniku wieħed li bbenifikana bħala raħal. Meta fl-1750 jew l-1751, Dun Tumas Saliba talbu biċċa art biex ikabbar il-Knisja tal-Wied għax kien qiegħed jigrri, li waqt il-funzjonijiet, ħafna nies kien ikollhom jibqgħu barra fit-triq għax-xemx u x-xita, il-Granmasrtu Pinto kkonċieda għax-xewqa tiegħu b'mod inkondizzjonat.<sup>11</sup>

L-apprezzament tal-wirt kulturali mhux talli jirrifletti tajjeb fuq il-karattru individwali tagħna, iżda li jarrikkixxi 'l ħajjita u jirrendina bħala ċittadini aħjar.

## Riferenzi u Noti

- 1: Ġ. AQUILINA OFM, *Il-Franġiskani Maltin (Ta' Ġiezu) 1482c sal-Konċilju Vatikan II – 1965c*, Malta 2011, p. 318.
- 2: *Ibid.*, p. 333.
- 3: Min jinteressah li jkun jaf aktar dwar Fra Mikiel, huwa mistieden jara: T. CALLEJA, *Fra Mikiel Farrugia OFM, eċċ, f'IL-KORPUS* 31 (2008), pp. 58-66.
- 4: Infatti, irħama żgħira li kienet imqiegħda fuq wieħed mill-pilastru tal-faċċata tal-Knisja tal-Munxar, illum parrokkjali, kienet appuntu tgħid: "Dawn il-qniepen li kienu tal-Knisja ta' San Ġorġ Martri ġew mogħtijin lil din il-knisja mis-Saċ. Dun Ġużep Galea fil-15 ta' Ottubru 1925". Interessanti ngħidu li Dun Ġużep Galea (*tal-Għoġol: 1851-1935*), minn Ta' Sannat, kien ħu Karmni, l-ewwel mara ta' Salvu Gambin, il-kbir benefattur tal-knisja l-ġdida tal-Għasri.
- 5: Min jinteressah li jkun jaf aktar dwar l-għażla tal-Kappillani f'Għawdex qabel il-Konċilju Vatikan II, jista' jara: T. CALLEJA: *Mitt sena mill-Ordinazzjoni Saċerdotali ta' Dun Karm Caruana (1908-2008)*, f'*IL-KORPUS* 31 (2008); ara speċjalment pp. 131-133.
- 6: Fir-registru tal-Ħruġ tal-Parroċċa, taħt is-17 ta' Settembru 1928, insibu: "Al Padre Bernardo Guardiano dei Minori Osservanti per un'antiporta – £7", waqt li taħt it-2 ta' Ottubru 1928, insibu: "Per trasporto detta antiporta dalla Chiesa al Gran Porto di Malta – £1-10s.". Taħt l-istess data, u imminenti wara, insibu: "Per barca fino Megiarro" – £1-15s. Dan l-aħħar ħlas, però huwa kancellat. Fl-istess Regjistru, qabel spicċa mill-Għasri – telaq definittivament nhar it-23 ta' Frar 1929 – il-Kappillan Dun M'Anġ Grima rreġistra kont ta' £1-17s. (€4.31) dovut: "Per 4 viaggi a Malta per l'acquisto dell'antiporta, dell'Organo / compresi vetture, vapore, ecc" (AEG, CO 268, pp. 184-185).
- 7: Tagħrif minn Toninu Galea (*tal-Kiljatur: 1927-2006*) fl-1992.
- 8: Tagħrif minn Dun Ġużep Cini, eks Kappillan, nhar it-Tlieta, 5 ta' Ġunju 2012.
- 9: Tagħrif minn Dun Ġużep Mintoff, nhar l-10 ta' Ġunju 2012 u nhar il-11 ta' Marzu 2013.
- 10: Fit-13 Mar 2013, il-Bank Ċentrali ta' Malta ħareġ munita numiżmatika tal-fidda biex tfakkru.
- 11: Għal aktar tagħrif ara: J. BEZZINA, *Rikors għat-Tkabbir tal-Knisja tal-Patroċinju, f'IL-KORPUS* 19 (2000), pp. 10-14. Ara wkoll: NAG, UG, *Suppliche* 3 (1727-1774).